

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -  
Hochschulbibliothek**

**La rosière de Salenci**

**Blaise, Adolphe Benoît**

**Paris, [ca. 1770]**

Scene VIII. Scene IX.

---

[urn:nbn:de:hbz:kn38-2224](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-2224)

*d'honneur au village.*

COLIN *a part*

*Oui, c'est le cœur le plus honnête...*

LE REGISSEUR

*Ah! Monsieur le Bailli...*

LE BAILLI

*De la reflexion.*

HELENE, *à Thérèse, en lui présentant  
la guirlande,*

*Tiens, ma chère amie.*

THERESE

*Voulez-vous, ma mère?*

M.<sup>e</sup> GRIGNARD

*A quoi cela sert-il?*

LE BAILLI *à Thérèse*

*Prenés, Prenés.*

M.<sup>e</sup> GRIGNARD

*Eh bien! soit. Non!... vous ne serez pas  
oubliée, vous avez aussi cueilli des fleurs  
pour vous; car...*

COLIN *en s'approchant*

*Hélène n'a pas besoin de parure.*

HELENE

*Le voilà encore! Je le verrai donc partout.  
Monsieur le Bailli, défendez lui absolu-  
ment de me suivre.*

*(Elle sort)*

LE BAILLI *à Colin,*

*Si cela t'arrive...*

COLIN *tout étonné.*

*Mais, Monsieur le Bailli... Monsieur le  
Regisseur...*

LE REGISSEUR

*Un autre lui est destiné.*

COLIN

*Ah! ciel!*

LE BAILLI

*Nous te défendons de la voir.*

LE REGISSEUR

*Et de l'aimer*

*(Colin se retire désespéré)*

LE BAILLI

*Ne vous inquiétez pas; il ne vous nuira  
point, j'y vais mettre bon ordre. Hola!  
(à un Sergent.) Que Colin soit aux arrêts  
dans sa maison et que l'on le garde a vue  
jusqu'à demain.*

## SCENE VIII.

LE BAILLI LE REGISSEUR

M.<sup>e</sup> GRIGNARD

M.<sup>e</sup> GRIGNARD

*Vous croyés qu'Hélène le fuit tout de bon.  
Je n'en suis pas la dupe.*

LE BAILLI

*Il faut nous instruire de tout; c'est votre  
emploi c'est votre devoir.*

M.<sup>e</sup> GRIGNARD

*Eh bien! j'ai déjà plusieurs notes a vous  
remettre.*

LE BAILLI

*Suivés moi j'ai de mon côté une affaire im-  
portante à vous communiquer.*

M.<sup>e</sup> GRIGNARD

*Venés ma fille*

LE BAILLI

*Non, il faut que Monsieur l'interroge en par-  
ticulier, c'est la regle. (bas au Regisseur.)  
Je vais lui parler à votre sujet.*

LE REGISSEUR

*Attendés, attendés rien ne presse encore.  
(Madame Grignard sort en faisant signe  
à Thérèse de s'observer et d'un air de  
menace)*

## SCENE IX.

LE REGISSEUR THERESE ET  
THOMAS *dans le fond du Théâtre.*

LE REGISSEUR *à part.*

*Helene, Helene! ah! ce seroit bien dommage.*

THOMAS

*La mere est partie: si je pouvois trouver le moyen de parler à ma chere Therese!*

LE REGISSEUR

*Eh bien! Therese!*

THERESE *appercevant Thomas*

*Ah!*

LE REGISSEUR

*Qu'avez vous?*

THERESE

*Rien, Monsieur; c'est que je soupire.*

LE REGISSEUR

*Ouvrés moi votre petit cœur. Pourquoi êtes vous donc si triste?*

THERESE

*Helas! Monsieur, ne faut-il pas être triste, quand on veut être sage.*

LE REGISSEUR

*Je trouve qu'elle a raison. Voilà de la franchise, c'est ce que j'aime. Oui je conçois que votre mere vous gêne beaucoup, elle est un peu revêche, la bonne femme. Il y a long-tems qu'elle est sage n'est-ce pas?*

THERESE

*C'est ce qu'elle me dit tout les jours.*

LE REGISSEUR

*La sagesse est aimable et douce à votre âge, mais avec le tems elle s'aigrit.*

THOMAS *à part*

*Ce diable d'homme ne s'en ira pas. (Haut) Monsieur, Monsieur le Régisseur le Bailli vous demande; c'est bien pressé, allés, allés vite.*

LE REGISSEUR

*Ou*

THOMAS

*Ici près: non, chés lui au bout du village.*

LE REGISSEUR

*Pour quel sujet?*

THOMAS

*C'est au sujet . . . .*

LE REGISSEUR

*D'Helene*

THOMAS

*Justement, d'Helene; dépêchés-vous.*

LE REGISSEUR

*J'y cours, conduis-moi.*

THOMAS

*Oh! j'ai bien d'autres commissions à faire*

LE REGISSEUR *à Therese.*

*Allés rejoindre votre mere, nous nous reverons. (Il sort.)*

SCENE X.

THOMAS THERESE

THOMAS

*Je respire: ah! Therese!*

THERESE

*Que voulez-vous, Thomas? Laissez-moi.*

THOMAS

*Arrêtés . . . .*

THERESE

*Si ma mere . . . .*

THOMAS

*Un moment.*

THERESE

*Non.*

THOMAS

*Si vous ne voulez que je meure . . . .*

THERESE

*Je nentends rien.*

THOMAS

*Prenés du moins ce gage de ma foi. (en s'en allant.) Je me recommande à vous, je me recommande à vous.*

THERESE